# CHEF DE PROJETS

## INTRODUCTION

En activité dans une agence de traduction, ou dans le service traduction d'une entreprise, le chef de projets gère les projets de traduction de A à Z, de la demande du client jusqu'à la livraison. Il joue le rôle d'intermédiaire entre le client et les différents prestataires afin de mener à bien un projet de traduction. Il confie le travail aux traducteurs en négociant les délais et tarifs.

## ACTIVITÉ

- Analyse de projets (domaine, langues, volume, délais, spécificités, faisabilité)
- Préparation des devis et bons de commande
- Sélection des intervenants externes et internes (traducteurs, réviseurs, maquettistes, etc.)
- Préparation des fichiers avant traduction
- Planification du projet et répartition des tâches au sein de l'équipe
- Interface entre le client et les intervenants externes et internes
- Livraison et archivage des projets
- Suivi clientèle
- Facturation

## COMPÉTENCES REQUISES

- Maîtrise des outils informatiques
- Maîtrise des outils de traduction assistée par ordinateur (TAO)
- Grande capacité de communication
- Maîtrise de plusieurs langues
- Révision des traductions
- Résistance au stress
- Travail en équipe

## QUALITÉS APPRÉCIÉES

- Sociabilité
- Organisation
- Polyvalence
- Flexibilité
- Rigueur

## FORMATION

- BAC + 5 Traduction et Gestion de Projets
- Master Traduction et Interprétation, parcours Traduction-localisation et gestion de projets de l'Université Rennes 2

## ENVIRONNEMENT

- Travail seul ou en équipe
- En tant qu'indépendant ou salarié
- En télétravail ou dans des locaux

- Au sein d'une agence de traduction
- Au sein d'un service de traduction
- Dans des sociétés de productions audiovisuelles

## SALAIRE ET PERSPECTIVES

- 2 000 € brut par mois
- Le chef de projets peut évoluer vers la prise en charge de projets complexes et à hautes responsabilités, et parfois même devenir le manager d'une équipe de chefs de projets dans une grande entreprise.

UNIVERSITÉ RENNES 2

CFTTR


**SOURCES**

https://www.betranslated.fr/bt/vie-chef-projet-traduction/
https://www.regionsjob.com/observatoire-metiers/fiche/chef-de-projet